

## Lisensvilkår (norsk)

Versjon: januar 2020

---

**VIKTIG - LES NØYE IGJENNOM:** DENNE SLUTTBRUKERENS LISENSAVTALE ("EULA-EN") ER EN JURIDISK AVTALE MELLOM DEG (enten deg som privatperson eller på vegne av en enhet) OG CANON PRODUCTION PRINTING VED Å INSTALLERE, KOPIERE ELLER BRUKE PROGRAMVAREN ELLER VED Å KLIKKE PÅ EN "NESTE" ELLER "GODTA" KNAPP (DERSOM EULA-EN ER VISES PÅ SKJERMEN), AKSEPTERER OG SAMTYKKER DU (FOR DEG SELV ELLER DIN ARBEIDSGIVER ETTER DET SOM GJELDER) TIL Å BLI BUNDET AV VILKÅRENE OG BETINGELSENE FOR DENNE EULA-EN. HVIS DU IKKE GODTAR VILKÅRENE FOR EULA-EN, IKKE INSTALLERER, KOPIERER ELLER BRUK PROGRAMVAREN, MEN TILBAKE SAMME TIL KANON PRODUCTION PRINTING FOR EN REFUSJON AV EVENTUELLE TIDLIGERE BETALTE GEBYR.

### SLUTTBRUKER LISENSAVTALE CANON PRODUCTION PRINTING

Denne EULA-en styrer din bruk av all programvare, inkludert operativsystemprogramvare for maskinvare og konfigurasjoner godkjent av Canon Production Printing ("Programvaren"), installert eller gjort tilgjengelig av Canon Production Printing eller dens leverandører som ellers ikke er underlagt en egen lisens mellom deg og Canon Production Printing eller dens leverandører. Programvaren kan omfatte tilknyttede medier, materialer og dokumentasjon relatertertil, enten det er trykt, elektronisk eller tilgjengelig på nettet (alt slikt materiale og dokumentasjon refereres til her som "dokumentasjonen"). Programvaren og dokumentasjonen er beskyttet av opphavsrett, varemerker og andre immaterielle rettigheter og internasjonale traktater.

Denne EULA-en gjelder oppdateringer og oppgraderinger av den opprinnelige programvaren som kan leveres til deg av Canon Production Printing eller deres leverandør. Canon Production Printing kan bruke andre vilkår ved slike oppdateringer eller oppgraderinger. Du samtykker herved at disse andre vilkårene skal regulere i den grad slike andre vilkår er i strid med vilkårene i denne EULA-en.

Du kan bruke oppgraderinger av programvaren som har blitt gjenkjent av Canon Production Printing som kvalifisert for oppgraderingen, når du allerede har en lisens til å bruke den originale programvaren. Etter oppgradering kan du ikke lenger bruke tidligere versjoner av programvaren.

En oppdatering betyr modifisering av programvaren, som består av en (gruppe av) feilrettinger (er) eller forbedring (er) av eksisterende funksjon som er utpekt av en endring i versjonsnummeret til høyre for desimaltegnet. En oppgradering betyr en ny versjon av programvaren med ny funksjon som er utpekt av en endring i versjonsnummeret til venstre for desimaltegnet.

#### 1. LISENSTILDELING:

Denne EULA-en gir deg følgende ikke-eksklusive, ikke-overførbare rettigheter, forutsatt at du overholder alle vilkår og betingelser i denne EULA-en:

- a. Bruk. Du kan bruke ("bruk" som brukt her skal omfatte lagring, lasting, installasjon, tilgang, utførelse eller visning) av en kopi av programvaren som er innebygd i, for utførelse på eller for kommunikasjon med en utpekt databehandlingsenhet utelukkende for den tiltenkte bruken. Når programvaren blir gitt til deg via internett og er lisensiert for bruk på mer enn en utpekt databehandlingsenhet, kan du kun installere og bruke programvaren på disse dataenhetene. Du kan ikke dele programvaren. Du kan ikke skille komponentdeler i programvaren for bruk på mer enn en datamaskinenhet.

- b. Oppbevaring. Du kan kopiere og laste ned programvaren til RAM (datamaskinens midlertidige lokale minne) eller et lagringsmedium av eller til dataenheten som er godkjent av Canon Production Printing.
- c. Kopiering. Du kan lage en kopi av programvaren til arkiverings- eller sikkerhetskopieringsformål, forutsatt at en slik kopi inneholder alle de originale programvarens eiermerknader og forklaringer, og at den bare brukes til sikkerhetskopieringsformål.
- d. Dokumentasjon. Du kan laste ned på en harddisk eller annen lagringsenhet eller skrive ut og bruke en kopi av dokumentasjonen kun for dine interne forretningsformål.
- e. Gjenopprettingsløsning. Du kan bruke hvilken som helst (felt) gjenopprettingsløsning utstyrt med eller for den angitte dataenheten, som kan være i form av en harddisk basert løsning, en mediebasert (gjenopprettings) løsning (f.eks. CD, DVD eller USB) eller en tilsvarende løsning levert i en annen form, men bare for å gjenopprette harddisken til den utpekte dataenheten. Bruken av all programvare fra Microsoft operativsystem som er inneholdt i slik (felt) gjenopprettingsløsning skal styres av vilkårene i den respektive Microsoft lisensavtalen.
- f. "Gratis" eller "Open-Source" programvare. Programvaren kan inneholde programvarekomponenter som vi ikke har eierrettigheter på, (inkludert uten begrensning programmer, applikasjoner, biblioteker og annen programmeringskode), som leveres av tredjeparter ("FOSS") som en gratis eller åpen kildekode lisensmodell. Slike FOSS-komponenter, som er en del av programvaren, distribueres av Canon Production Printing eller dens leverandør under forutsetning av vilkårene i gjeldende FOSS-lisensavtaler for slike komponenter. Vilårene og betingelsene for slike lisenser styrer din bruk av FOSS-komponentene. Dine rettigheter eller plikter definert av gjeldende FOSS lisensavtaler vil ikke bli begrenset eller økt ved mottak av FOSS-komponenter under denne EULA-en. Kopier av FOSS-lisensavtalene for FOSS-komponenter som er en del av programvaren er inkludert i eller referert til i programvaredokumentasjonen tilgjengelig i papirkopi og/eller elektronisk kopi.
- g. Evalueringsprogramvare: Programvare som er identifisert som "Evalueringsprogramvare" av Canon Production Printing eller dens leverandør, skal være underlagt bestemmelsene i denne seksjonen g. Hvis disse bestemmelsene er i strid med andre vilkår i denne EULA-en, skal disse bestemmelsene være gjeldende. Du vil bli gitt en avgiftsfri, ikke-overførbart, begrenset rett til å bruke evalueringsprogramvaren til evalueringsformål kun i en periode på tretti (30) dager. Canon Production Printing gir ikke support for evalueringsprogramvaren. Du skal bruke all informasjon om evalueringsprogramvaren som er samlet inn fra bruken, kun til intern evalueringsformål. Du skal ikke dele slik informasjon med tredjeparter. Evalueringsprogramvaren kan inneholde defekter eller andre problemer som kan forårsake tap av data og system eller andre feil. Canon Production Printing leverer evalueringsprogramvaren til den slik "som den er". Canon Production Printing fraskriver seg enhver garanti eller ansvar ovenfor deg av noe slag. Canon Production Printing eller leverandørene kan fakturere listepriis eller gjeldende gebyr for programvaren når du unnlater å returnere eller ødelegge (alle kopier av) eller bruke evalueringsprogramvaren etter utløpet av evalueringsperioden. Du må da betale den fakturerte prisen eller gebyret når du mottar den. DER NOEN JURISDIKSJONER IKKE TILLATER UTFØRELSE AV GARANTI ELLER ANSVAR, MEN KAN TILLATE BEGRENSNING DERETTER SKAL CANON PRODUCTION PRINTING, DERES TILKNYTTETE SELSKAPER, FORHANDLERE OG NOE AV DETS LEVERANDØRER IKKE VÆRE ANSVARLIG UNDER DENNE EULA-EN FOR SKADER RELATERT TIL ELLER I FORBINDELSE MED EVALUASJONSPROGRAMVARER SOM OVERSKRIDER SUMMEN PÅ 500,00 EURO.

## 2. ANDRE BEGRENSNINGER:

- a. Du kan ikke, og du kan ikke tillate at tredjeparter å: (i) kopiere programvaren eller dokumentasjonen, bortsett fra uttrykkelig gitt i denne EULA-en; (ii) utføre omvendt

ingeniørarbeid, bryte opp, demontere (unntatt og bare i den grad gjeldende lov eksplisitt tillater en slik handling), eller opprette eller gjenskape kildekoden for programvaren; (iii) endre, tilpasse, tukle med, oversette eller lage avledede verk basert på programvaren eller dokumentasjonen; (iv) leie, lease, låne ut eller innvilge en sikkerhetsinteresse i programvaren eller dokumentasjonen; (v) selge, markedsføre, lisensiere, underlisensiere, distribuere, tildele eller overføre en kopi på noen måte eller til noe medium, lisensierer eller har rettigheter på eller til noen aspekter av programvaren eller dokumentasjonen, bortsett fra uttrykkelig gitt i denne EULA-en; (vi) kombinere, slå sammen eller bruke noen del av programvaren eller dokumentasjonen for å utvikle med, til eller for annen programvare eller dokumentasjon; eller (vii) endre, fjerne eller tukle med copyright-kunngjøringer eller andre produktidentifikasjoner eller eiendomsrettslige merknader som er påført eller inneholdt i programvaren eller dokumentasjonen, inkludert kopi av dette.

- b. Programvaren var ikke designet for brukermiljøer som krever feilsikring eller prestasjon som tåler feil. Du kan ikke bruke programvaren i eller for høyrisiko systemer (f.eks. kjernekraftverk eller fly) der en feil eller feil av noen form for programvaren med rimelighet kan sees å føre til død eller alvorlig personskade, eller til alvorlig personskade fysiske eller miljømessige skader.
- C. Programvaren er lisensiert som et enkelt produkt, og komponentdelene kan ikke skilles fra hverandre for bruk på eller for mer enn en bildebehandlingsenhet for Canon Production Printing.

### 3. EIERSKAP:

Canon Production Printing (eller dets lisensgivere) eier og forbeholder seg utelukkende alle rettigheter, tittel og interesse i og til programvaren og dokumentasjonen (og inkluderer, men ikke begrenset, til bilder, fotografier, animasjoner, video, lyd, musikk og tekst som er inkorporert inn i programvaren eller dokumentasjonen). Denne EULA-en er ikke en salgsavtale, og ingen rettigheter eller rettigheter, uttrykkelige eller underforståtte, formidles eller gis herved av Canon Production Printing til deg for immaterielle rettigheter til programvaren til Canon Production Printing (eller dens leverandører, datterselskaper eller tilknyttede selskaper), med mindre det uttrykkelig er gitt i denne EULA-en.

### 4. OPPHØRELSE:

Canon Production Printing kan si opp lisensen din når du ikke overholder vilkårene og betingelsene i denne EULA-en og ikke klarer å avhjelpe bruddet innen tretti (30) dager etter at du ble varslet skriftlig om dette, der årsakene til bruddet og opphørelsesintensjonen spesifiseres. Ved slik opphørelse må du avslutte og avstå fra enhver bruk av og returnere alle kopier av programvaren og dokumentasjonen til Canon Production Printing eller ødelegge slike kopier og gi rimelig bevis for slik ødeleggelse til Canon Production Printing. Alle andre bestemmelser i denne EULA-en skal gjelde og forbli i full kraft og virkning under og etter at denne avtalen utløper.

### 5. INGEN GARANTI:

- a. CANON PRODUCTION PRINTING GJØR PROGRAMVAREN TILGJEGNELIG "SOM DEN ER" OG MED ALLE FEIL, OG HVERKEN CANON PRODUCTION PRINTING ELLER DETS LEVERANDØRER ELLER FORHANDLERE GARANTERER, REPRESENTERER ELLER FORSIKRER OM AT DE INNEHOLDTE FUNKSJONENE ELLER PRETASJONENE I PROGRAMVAREN, VIL OPPFYLLE KRAVENE DINE ELLER AT BRUKEN AV PROGRAMVAREN ER FEILSIKKER, UAVBRUTT ELLER FRI FOR FEIL ELLER DEFEKTER, ELLER AT PROGRAMVAREN KOMMER TIL Å FUNGERE SAMMEN MED FORSYNINGER ELLER TILBEHØR SOM IKKE ER FRA CANON PRODUCTION PRINTING.
- b. ENHVER UTTRYKT, IMPLISERT ELLER STATORISK GARANTI ELLER BETINGELSE, SOM INKLUDERER MEN ER IKKE BEGRENSET TIL SALGBARHET, KVALITET, EGNETHET FOR ET SÆRLIG FORMÅL, TITEL, INGEN KRENKELSE

AV TREDJEPARTERS RETTIGHETER, SYSTEMINTEGRASJON ELLER MANGEL PÅ VIRUSER, ALT I FORHOLD TIL PROGRAMVAREN ER UTTRYKkelig EKSKLUDERT.

Enkelte jurisdiksjoner tillater ikke eksklusjon av underforståtte garantier, så det kan hende at utelukkelsen ovenfor ikke gjelder deg.

6. VEDLIKEHOLD OG SUPPORT:

Vedlikeholdsoppdateringer, oppgraderinger og all support i forbindelse med programvaren kan gjøres tilgjengelig under en egen vedlikeholds- og supportavtale. Imidlertid, hvis vedlikeholdsoppdateringer eller oppgraderinger av programvaren gjøres tilgjengelig uten en slik separat avtale, skal disse reguleres av vilkårene i denne EULA-en.

7. ANSVARSBEGRESNING:

CANON PRODUCTION PRINTING, DERES TILKNYTTETE SELSKAPER, FORHANDLERE OG NOE AV DETS LEVERANDØRER IKKE VÆRE ANSVARLIG UNDER DENNE EULA-EN ER BEGRENSET TIL BELØPET SOM DU FAKTISK HAR BETALT SEPARAT FOR PROGRAMVAREN ELLER 500,00 EURO=. TIL MAKSIMALT OMFATTELSE TILLATT AV GJELDENE LOV, UNDER INGEN OMSTENDIGHETER OG IKKE UNDER NOEN JURIDISK TEORI (TORT, KONTRAKT ELLER ANNET) SKAL CANON PRODUCTION PRINTING, DERES TILKNYTTETE SELSKAPER, FORHANDLERE ELLER LEVERANDØRER VÆRE ANSVARLIG FOR ENHVER PERSON ELLER ENHET FOR NOEN INDIKRETE, SPESIELLE, UTILSIKTET SKADE ELLER STRAFFETILTAK AV NOE SLAG, INKLUDERT MEN IKKE BEGRENSET TIL, SKADER FOR TAP AV GODVILL, STOPP I ARBEID, ENHETSFEIL ELLER FEILFUNKSJON, STOPP I FORRETNING, PERSONLIGE SKADER, TAP AV PERSONVERN UTEN ELLER RELATERT TIL BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE PROGRAMVAREN, TAP AV DATA ELLER INNTEKTER KNYTTET TIL PROGRAMVAREN. DEN FOREGÅENDE BEGRENSNINGEN GJELDER SELV OM CANON PRODUCTION PRINTING, DERES TILKNYTTETE SELSKAPER, FORHANDLERE ELLER LEVERANDØRER HAR BLITT INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER ELLER NOEN KRAV FRA NOEN ANDRE PARTER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE UTFØRELSE AV ELLER BEGRENSNING AV ANSVAR FOR KONSEKVENSIELLE ELLER UTILSIKTEDE SKADER, SÅ DET KAN HENDE AT BEGRENSNINGEN OVENFOR IKKE GJELDER DEG.

8. EKSPORT:

Ingen av programvaren og/eller dokumentasjonen eller underliggende informasjon eller teknologi kan eksporteres eller eksporteres på nytt til noen person, enhet eller land for bruk til noe formål som er forbudt av, eller i strid med gjeldende eksport- eller importlover eller forskrifter i USA og andre land. Ved å bruke programvaren og/eller dokumentasjonen, samtykker du til det foregående og du representerer og garanterer at du ikke er (i) lokalisert i, under kontroll av, eller en statsborger eller bosatt i noe land eller (ii) en enhet eller person, som varene er underlagt handelsblokkade av det aktuelle myndighetsorgan eller eksportmyndigheter.

9. SKATTER:

Du er ansvarlig for å betale til de aktuelle skattemyndighetene salg, bruk eller andre skatter som er pålagt til enhver tid for bruk som er tenkt på denne EULA-en, unntatt eventuelle skatter basert på nettoinntekten til Canon Production Printing.

10. GJELDENE LOV OG JURISDIKSJON:

Denne EULA-en skal styres av, tolkes og tolkes i samsvar med nederlandsk lov, unntatt det lovverket som er kjent som lovkonflikter og FNs konvensjon om kontrakter for internasjonalt salg av varer. Tvister som oppstår som følge av eller i forbindelse med

denne EULA-en, skal utelukkende avgjøres av den kompetente domstolen i Amsterdam, Nederland.

### 11. FULLSTENDIG AVTALE; ENDRING:

Denne EULA-en (inkludert eventuelt tillegg eller endring til denne EULA-en) utgjør hele avtalen mellom deg og Canon Production Printing knyttet til programvaren og dokumentasjonen og erstatter i sin helhet alle skriftlige eller muntlige avtaler, forståelser, fremstillinger eller garantier mht. programvaren og dokumentasjonen, eller ethvert annet emne som dekkes av denne EULA-en. Imidlertid har denne EULA-en, inkludert uten begrensning dens opphør, ingen innvirkning på signerte avtaler om taushetsplikt eller support- og/eller vedlikeholdsavtaler med hensyn til programvaren og dokumentasjonen som er signert mellom deg og Canon Production Printing som forblir i full kraft og har virkning som separate avtaler i henhold til vilkårene deres. I den grad det er noen konflikt eller inkonsekvens mellom bestemmelsene i denne EULA-en og vilkårene eller betingelsene i en innkjøpsordre, kvittering, faktura eller annet bestillingsdokument, skal betingelsene i denne EULA-en gjelde.

Canon Production Printing forbeholder seg retten til når som helst og fra tid til annen å oppdatere, revidere, supplere og på annen måte endre denne EULA-en og innføre nye eller ytterligere regler, retningslinjer, vilkår eller betingelser for din bruk av programvaren og dokumentasjonen. Slike oppdateringer, revisjoner, tillegg, modifikasjoner og tilleggsregler, retningslinjer, vilkår og betingelser (samlet referert til i denne EULA-en som "tilleggsvilkår") vil være effektive umiddelbart og innlemmet i denne EULA-en.

I den grad vilkårene i Canon Production Printing-retningslinjer eller programmer for support og vedlikeholdstjenester er i strid med vilkårene i denne EULA-en, skal betingelsene i denne EULA-en gjelde.

### 12. UGYLDIGHET:

Hvis noen av vilkårene i denne EULA-en blir bestemt til å være ugyldige eller ikke kan håndheves av domstolen for kompetent jurisdiksjon, skal den ikke ugyldiggjøre resten av denne EULA-en, som skal forbli i full kraft og virkning som om slike vilkår ikke hadde vært en del av denne EULA-en. I et slikt tilfelle skal en slik bestemmelse erstattes av en annen bestemmelse som i størst mulig grad nærmer seg den samme betydningen som den ineffektive bestemmelsen.

### 13. AMERIKANSKE MYNDIGHETERS RETTIGHETER:

Partene erkjenner og er enige om at programvaren kan være "kommersiell dataprogramvare", da det uttrykket er definert i Federal Acquisition Regulations ("FAR"), og at den amerikanske regjeringen (hvis en part) er underlagt avsnittene 12.211 og 12.212, derav og bruk, duplisering og avsløring av programvaren og dokumentasjonen er styrt av og underlagt denne EULA-en. Hvis slike avdelinger av en eller annen grunn ikke er aktuelle, anerkjenner partene herved og er enige om at den amerikanske regjeringen skal ha "begrensede rettigheter" som definert i FAR i avsnittene 52.227-19 (c) eller DFARs avsnittene 252.227-7013 (c), som gjeldende. Entreprenøren/produsenten er Canon Production Printing, Van der Grintenstraat 10, 5914 HH, Nederland.

### 14. FRASKRIVELSE:

Ingen forsinkelse eller unnlattelse av Canon Production Printing for å utøve noen rettighet eller rettsmiddel vil fungere som et avkall på en slik rettighet eller mottiltak.

### 15. TILDELING:

Dine rettigheter til og til programvaren og dokumentasjonen kan ikke tildeles, lisensieres eller overføres på noen måte, ved bruk av lov eller på annen måte, uten forutgående skriftlig samtykke fra Canon Production Printing. Canon Production Printing kan tildele sine rettigheter eller plikter til selskapets tilknyttede selskaper når som helst og til andre parter uten ditt samtykke.

## 16. FJERNTILGANG; VARSEL OM DATAINNSAMLING; SKYTJENESTER

Programvaren kan inneholde diagnostikkprogramvare. Diagnoseprogramvare er innebygd i, ligger på eller kan lastes inn i dine Canon Production Printing bildebehandlingsenhet(er). Slik programvare brukes til å støtte, vedlikeholde og/eller diagnostisere feil eller prestasjon ved bildebehandlingsenheten(e) for Canon Production Printing. Det muliggjør også ekstern tilgang til bildebehandlingsenhetene fra Canon Production Printing fra andre enheter for å utføre slike funksjoner. Du gir Canon Production Printing og dets leverandører rett til å få tilgang til dataenheten din(e) fra andre (eksterne) enheter og til å utføre økter ved hjelp av eksternt skrivebord eller lignende teknologier. En "økt" betyr opplevelsen av å samhandle med programvaren som brukes i eller til din databehandlingsenhet(er), direkte eller indirekte, gjennom en hvilken som helst kombinasjon av input, output og displayutstyr.

Du erkjenner og samtykker i at Canon Production Printing og dets leverandører kan samle inn, kombinere og bruke ikke-personlig enhet og (individuell) brukerinformasjon og data du gir i forbindelse med support og vedlikeholdstjenester relatert til programvaren.

Navn på diagnoseprogramvaren og all informasjon og data samlet inn og hentet eller mottatt fra din databehandlingsenhet(er) forblir til enhver tid utelukkende hos Canon Production Printing, dets tilknyttede selskaper og/eller dets leverandører.

For ytterligere informasjon om hvilken type informasjon og data som blir hentet eller mottatt og hvordan tilgang til eller oppføring til slik informasjon og data fra Canon Production Printing og dets leverandører blir sikret, kan du gå til Canon Production Printings vilkår for bruk og personvernerklæring på [www.cpp.com](http://www.cpp.com).

Eventuelle skytjenester som kan bli tilbudt til og, etter din aksept, brukt av deg, og all programvare som inkluderer slike tjenester, kan være underlagt separate nettsky betingelser.

Slike vilkår kan bli levert til deg sammen med et tilbud for skytjenester. Imidlertid, hvis programvaren som inkluderer skytjenester blir gjort tilgjengelig uten slike separate vilkår, skal betingelsene i denne EULA-en gjelde tilsvarende.

## 17. KONTRAKTSMYNDIGHET

Du representerer at du er en person i full alder i din stat eller land, og, hvis relevant, har arbeidsgiveren behørig gitt deg tillatelse til å delta i denne EULA-en.

## 18. OVERSKRIFTER:

Avsnittoverskrifter er kun gitt for referanse og skal ikke utgjøre en del av denne EULA-en som noe annet formål eller ha noen som helst materiell virkning.